

Hagondange et environs

MONDELANGE

Le camp d'été se prépare



Les délégations des villes jumelées reçues en mairie pour préparer le camp européen de juillet. Photo RL

Le camp d'été des jeunes se déroulera cette année à Mondelange du dimanche 24 au dimanche 31 juillet. La municipalité a accueilli les délégations des villes jumelées de Langensfeld (Allemagne), de Simpelveld (Hollande) et de Chiampo (Italie). Ces partenaires sont venus préparer avec leurs homologues français le camp européen, événement issu des jumelages. Ce camp européen est soutenu financièrement par le programme européen *Jeunesse en action*.

Cette journée de contact a permis de faire le point sur le programme proposé et la vie quotidienne du camp, un moyen pour les uns de faire connaissance et pour d'autres, de se retrouver. En effet, le jumelage et l'organisation de camps depuis plusieurs années ont créé des liens durables entre les différentes populations. C'est dans une ambiance à la fois amicale, chaleureuse, communicative et constructive que cette rencontre entre les différents partenaires s'est déroulée. Ils ont tout mis en œuvre pour qu'il en soit de même durant le camp estival de juillet.

vie scolaire

À la découverte des animaux de la ferme



Les petits élèves de maternelle des Églantines ont pu découvrir la vie de la ferme avant de retrouver les vacances. Photo RL

La classe des tout-petits et petits de Mme Billeyt et des moyens de Mlle Zimmermann de l'école maternelle des Églantines ont pris le bus en direction de la ferme bio du Fol Épi à Zoufftgen. Nathalie, la fermière, a accueilli ses visiteurs avec un goûter de la ferme. Les enfants, transformés en éleveurs, ont eu l'occasion de soigner les animaux pendant que certains ont rencontré la vache et son veau, représentant les bovins du domaine, d'autres enfants ont découvert les caprins, avec les chèvres et leurs chevreaux. Certains ont même eu le courage d'approcher et de traire une chèvre. Les enfants se sont retrouvés près des ânesses avant de sortir leur repas. C'est sous la pluie mais surtout contents qu'ils sont allés nourrir les poules dans le poulailler, caliner les lapins et observer les cochons. Cette merveilleuse sortie de fin d'année a pu être organisée grâce au concours du conseil général, de la municipalité, de la coopérative scolaire et des familles.

naissance

Bienvenue à Laly

Théo est très fier d'annoncer la naissance de sa sœur Laly, née à Metz, au foyer de Cindy et de David Petitjean, demeurant à Mondelange. Félicitations aux parents et tous nos vœux de prospérité au bébé.

MARANGE-SILVANGE

Mireille et Laurent



Samedi après-midi, en mairie, Laurent Belin, agent de maintenance, a pris pour épouse Mireille Mertes, ouvrière. Tous nos vœux de bonheur.

HAGONDANGE

Un président médecin au chevet de l'ESH Rugby

Marc Sagardoytho a passé la main à Bertrand Kimmel au poste de président de l'ESH rugby. Relégué en Honneur, le club est sein financièrement et garde le moral.

Ce sera ma dernière assemblée générale en tant que président du club », a d'emblée annoncé Marc Sagardoytho en préambule de l'assemblée générale du club de rugby d'Hagondange : « Je prends du recul pour des raisons professionnelles. Le moment est venu d'insuffler des idées nouvelles après mes dix années à la tête du club. Mais il n'y aura pas de révolution de palais. »

Après délibération du comité en fin de réunion, Bertrand Kimmel a en été élu président alors que son prédécesseur restera vice-président. Le médecin va donc se mettre au chevet d'un patient plutôt bien portant mais atteint psychologiquement par sa descente en Honneur d'Alsace-Lorraine suite à la refonte des championnats fédéraux. Hagondange a terminé huitième de sa poule mais repartira en régionale. En bonne santé financière, ce qui n'est pas la moindre des choses dans un contexte économique difficile avec « des sponsors qui s'engagent puis se désistent », comme l'a regretté Bertrand Kimmel, président sortant du "club partenaire", désormais remplacé dans cette fonction par... Marc Sagardoytho. On inverse les rôles.

40e anniversaire

« Le plus important cette année, c'est le 40e anniversaire du club, a précisé le président sortant. Je suis présent depuis tout ce temps. Ce club, c'est le mien. » L'ESH sera donc en fête les 25 et 26 juin, manifestation

préparée avec le concours de l'amicale des anciens. Le rugby est une grande famille. Pour preuve, le nombre de personnes ayant pris part aux assemblées annuelles : plus de 150 membres et sympathisants. Et pourtant, le bilan sportif des rugbymen n'est pas le meilleur de ces dernières saisons. « Je ne peux pas être satisfait, a déclaré Marc Sagardoytho. Après quatre années en Fédérale 3, la FFR nous pousse en régionale avec sa refonte. J'ai ma part de responsabilité dans le mauvais début de saison, dix défaites et une victoire en matches aller. Le travail mis en place par la suite est significatif. On remontera l'an prochain. »

Comité étoffé

Robert Kilbertus a livré un solde positif de 2 269 € pour un budget global d'environ 155 000 €. « Après vingt-cinq ans au club et treize comme trésorier, je souhaiterais trouver un remplaçant à ce poste », a ensuite annoncé le trésorier. Le passage de témoin attendra faute de volontaire, le comité ayant tout de même été étoffé de onze nouveaux candidats, élus à l'unanimité. Au rang des satisfactions, « l'école de rugby a retrouvé un second souffle avec son nouveau responsable, Vincent Feart », a savouré Marc Sagardoytho. Les -9 ans ont été félicités pour leur titre de vice-champions d'Alsace-Lorraine : « Hélas nous avons des problèmes d'effectifs en -15, -17 et -19 ans. »

À l'heure des récompenses, un joueur de l'équipe fanion a été



Dans un club-house bondé, les -9 ans de l'ESH rugby ont été récompensés par Marc Sagardoytho et Bertrand Kimmel. Photo RL

félicité : « Nelson Gonçalves ressort du lot car il est devenu titulaire indiscutable en première ligne alors qu'il avait commencé en équipe B. » Laurent Grezlack a aussi été mis à l'honneur pour ses vingt-cinq ans au club. Chef barbeue, spécialiste du « haka hagondangeois », maître es ambiance, il est la voix des supporters.

Le mot de la fin revenait au président élu, Bertrand Kimmel : « L'équipe d'anciens est renforcée par une autre équipe au comité. Je vais œuvrer pour qu'Hagondange, le club de Marco, devienne le club phare de la région. »

centre socioculturel aragon

Les bonnes notes des cuivres du conservatoire

L'amphi du centre socioculturel Aragon était plein de parents et d'amis des jeunes élèves du conservatoire de musique venus les encourager à l'occasion de l'audition de fin d'année des cuivres.

Les classes de trompette, cor, trombone et tuba ont joué, certains pour la première fois, démontrant la minutie et le sérieux de l'institution. Les professeurs Olivier Jansen (trompette, tuba), Denis Membre (cor) et Laurent Kiefer, directeur (trompette) ont largement participé au spectacle mettant à l'aise et en confiance l'élève devant le public.

Parmi les élèves, certains débutent à 7-8 ans. Chez les trompettes Loïc et Axel Rigoulot, Estelle Thiel, Ludovic Cunche, Thomas Porqueddu, Alexandre Bunkowski, Léo Kiefer, Antoine Levaux, Cassien Membre, Théo Moussaoui, Noé Bernard, Nicolas Conti, Laurent Bajolet et Sophie Breuer ont interprété des morceaux allant de *Ne pleure pas Jeannette* à *Exaudi Deus* et *En passant par la Lorraine*.

Les trombones n'étaient pas



Avec un peu d'appréhension mais beaucoup d'application, les jeunes élèves ont interprété des morceaux travaillés au cours de l'année. Photo RL

en reste. Gilles Kastner, Dorian Boneberger et Mathis Marchal alors que les cors Philippe Membre, Jean-Jacques Demaret se sont bien distingués.

Au piano, Sarah Kiefer et Estelle Membre ont donné la mesure de leur talent tout comme Gauthier Kiefer aux per-

cussions. L'ensemble des professeurs des classes de cuivre, Olivier Jansen au trombone et tuba, Denis Membre au cor, et Laurent Kiefer, le dynamique et innovant directeur à la trompette, a été chaudement applaudi avec ses élèves par un public ravi qui n'a pas regretté de s'être déplacé.

RURANGE-LÈS-THONVILLE

Sur le parking... la plage !

La belle journée de dimanche de Pentecôte a attiré un grand nombre de personnes sur le parking de la salle polyvalente, recouvert sur toute sa surface d'une vingtaine de centimètres de sable, le faisant ressembler à une plage du littoral.

Cette action a été réalisée par l'ESBLR (Entente sportive de Bousse Lutange Rurange) de handball, à l'occasion de leurs vingt années d'existence. Après que tout au long de la semaine, les écoles et les différents clubs de la région, se sont affrontées d'une façon ludique et très amicale.

Trois événements : le sable, l'herbe et l'air

La journée du dimanche fut réservée aux familles, enfants, ados et adultes qui ont découvert les plaisirs du sandball. En faisant jouer son imagination, on aurait pu se croire en vacances, avec la joie des jeux de plage. Les anima-

tions des 20 ans de l'ESBLR ne s'arrêtent pas là. Après le sable de Rurange, deux autres événements vont avoir lieu. Sur l'herbe, avec le tournoi des écoles de l'Arc Mosell'hand, qui aura lieu le 17 juin sur le stade de Guénange. 700 mini-handballeurs des classes de CM1 et CM2, venus des écoles de la communauté de communes de l'Arc Mosellan seront présents ce jour-là. Puis les 2 et 3 juillet, lors de la fête patronale de Lutange, ce sera au tour de l'air, avec le grand retour du saut à l'élastique. Les plus courageux pourront faire le grand saut à 60 mètres au-dessus du village.

Les moins téméraires ne seront pas en reste et pourront déguster les fameuses flams de Lulu et de son équipe, ainsi qu'une sélection de bières dans le bar spécialement créé pour l'occasion, tout en écoutant l'excellent vieux rock des Free.



Quelques hurlements de vuvuzela pour les 20 ans de l'ESBLR. Photo RL

AY-SUR-MOSELLE

Concours de pétanque

Le samedi 2 juillet, le club de pétanque d'Ay-sur-Moselle organise un grand concours de boules. Comme tous les ans, la recette de cette journée sera intégralement reversée à la Ligue départementale pour la recherche contre le cancer. Le concours est ouvert à tout le monde. Il se jouera en doublette avec tirage au sort des équipes à chacune des quatre parties. Les inscriptions sont prévues à partir de 13 h pour un jet du bouchon à 14 h. De nombreux lots récompenseront les participants.

Conseil municipal

Le conseil municipal se réunira, le vendredi 17 juin à 20 h 15 en mairie. À l'ordre du jour : désignation des délégués et de leurs suppléants en vue de l'élection des sénateurs ; compte rendu des commissions et réunions intercommunales ; demande de subvention : école primaire ; demande de subvention exceptionnelle : club des retraités ; don du conseil de fabrique ; acquisition foncière ; indemnités d'éviction ; communauté de communes de Maizières ; rachat de terrain ; informations du maire et divers.

BOUSSE

Gym club

Le Gym club de Bousse tiendra son assemblée générale, le vendredi 24 juin à 20 h 30, à la salle des fêtes de Bousse, et se terminera par un barbecue géant pour un menu fixé à 5 €.

Pêche

L'association Courir à Bousse prépare activement la 7e édition de la course La Boussoise qui est prévue le dimanche 28 août. À cette occasion, les membres du comité et les bénévoles ont défini un parcours quelque peu modifié dans la partie forestière. De plus, pour cette édition, une course "jeunes" aura lieu sur un parcours de 1 400 m, et sera réservée aux benjamins, minimes et cadets, et se déroulera en ouverture dès 9 h 30. L'inscription sera gratuite. Pour la course des adultes, l'inscription sera ramenée à 4 €.

RICHEMONT

Concours 2011 : Je fleuris la Moselle

Tous les amoureux des fleurs et des jardins peuvent se réjouir, le concours départemental 2011 Je fleuris la Moselle est lancé. Ce concours organisé par le conseil général de la Moselle s'ouvre en partenariat avec le Républicain Lorrain et le réseau Magasin Vert, Point Vert, Point Vert le Jardin.

Pour pouvoir s'inscrire, les candidats devront prendre une photographie générale de leur habitation, effectuée depuis la rue, une vue de leurs espaces fleuris devant leur habitation (visibles depuis la rue), une vue en gros plan d'une de leurs jardinières, ou de leurs espaces fleuris (visibles de la rue) susceptibles d'être évalués sur place par un jury d'arrondissement qui ne doit pas pénétrer dans leur propriété. Ils devront, soit télécharger sur le site www.jefleurislamoselle.com, soit les envoyer à l'adresse suivante accompagnées du carton d'inscription qu'ils peuvent retirer dans une mairie, une agence du Républicain Lorrain, un office de tourisme ou dans une enseigne du réseau Magasin Vert, la date limite des inscriptions étant fixée au 31 juillet 2011. Les prises de vues peuvent être effectuées au printemps.

Toutes les informations sur le concours peuvent être trouvées à Moselle Tourisme-Concours "Je fleuris la Moselle" 2-4, rue du Pont Moreau BP 80002-57300 Metz Cedex 1, email : contact@jefleurislamoselle.com

TALANGE

Écrivain public

L'écrivain public de l'AFEP qui intervient depuis 2005, à l'initiative du Centre communal d'action sociale de Talange (CCAS), assure ses permanences le mardi de 8 h à 12 h en mairie, 46, Grand'ru. L'écrivain public aide gratuitement à : rédiger des courriers administratifs, lire, comprendre des documents, compléter des documents et établir des déclarations de revenus. Acteur social, il guide et oriente dans les démarches à entreprendre.